Aleutian Pribilof Island Community Development Association QUARTERLY NEWSLETTER



# Aleutian Wave

# Winter 2016

#### CONTENTS:

- 2. Chief Executive Officer Message
- **4.** Challenges of Shipping in the Aleutians
- **5.** Aleutian Adventures Nikolski Hunts
- 6. Outside Man and Other Ghost Stories
- 8. Meet Herman and Xenia Bendixen
- **12.** Winners 2016 Photo Contest / Calendar

**13.** Aleutian Marketplace 2017

Akutan - Atka - False Pass - Nelson Lagoon - Nikolski - St. George Haginaa Kidul - Helping to Grow

## Message from the CEO

#### To our APICDA Communities and Stakeholders,

The chnically, the CDQ program is 25 years old this year. A lot has changed during that time, and not all of it has been good. As I reflect over the years, we have accomplished a lot in many of our communities, but our dreams and plans in others have not materialized. That's really unacceptable.

Everyone involved in the seafood industry knows that the past three years have been very difficult. Few companies and fishermen have made money; most have lost money. 2016 will be a substantially better year financially for APICDA, and we look forward to more improvement in 2017. We are managing better. But we are not out of the woods. We are, however, issuing \$600,000 in community dividends in early 2017.

In addition to improved management, we are disposing of assets that no longer produce positive revenue and no longer fit within our program. In doing so we have been assessing our purpose, our goals, our community needs and their desires, who APICDA is and what we seek to be. Our board and staff have concluded it is time for APICDA to "re-boot" – to stand back, reassess, change as needed, and make ourselves as relevant to our communities as we can possibly be. How do we accomplish this? Well, it starts with you.

We are going to focus the Community Conference in April entirely on our communities and what we need to do to help you survive in these increasingly difficult times. Prior to the conference, we will be soliciting input and suggestions from all of the major entities in each community and from all residents. This will include meetings, conversations and questionnaires. The conference will be moderated by Dennis McMillian, a well-known facilitator associated with the Foraker Group.

The world today is an entirely different world than when APICDA started in 1992. For most – but not all – of our community's conditions have deteriorated. It is more important now than ever before to have a CDQ corporation that has the capability to provide support to help our communities survive. It is clear that we cannot rely on state or federal government resources.



We recently had a strategic planning session, moderated by Mr. McMillian. We concluded that our purpose is "Sustainable Communities." Look for it on our website (apicda.com). It details our plans for the next year, and our goals for the next five years.

We aim to walk our talk. But we cannot do it without you and your community. Please join us.

Reg los

Larry Cotter, APICDA Chief Executive Officer



### **APICDA** Board of Directors

Mark Snigaroff ATKA Chair

Andrew "AJ" Lestenkof Jr. NIKOLSKI Vice-Chair

Justine Gundersen NELSON LAGOON Secretary/Treasurer

Nikki Hoblet FALSE PASS Director

Harvey McGlashan AKUTAN Director

Mark Merculief ST. GEORGE Director

**Bill Shaishnikoff** UNALASKA Ex-Officio

Pete Crandall Financial Industry Ex-Officio

Tim Meintz Fishing Industry Director

#### ON THE COVER:

December sunrise in False Pass. —Photo by Kevin Frederic, FPFC Manager



www.apicda.com

## **Aleutian Pribilof Island Community Development Association (APICDA)**

Congratulations.

Lena Aloysius married Ivan Hoblet of False Pass, at Our Lady of Guadalupe Church in Anchorage on Oct. 1, 2016.

Lena has worked for the APICDA Operations Dept. as the Office Manager for Bering Pacific Seafoods (BPS) and is currently assisting APICDA Seafood Operations in the Anchorage office.

Pictured with the happy couple are their two beautiful children, Liam, 3, and Leah, 1.



### **Celebrating the Spirit of Elders**

APICDA was delighted to sponsor the Sixth Annual APIA GALA, *Celebrating the Spirit of the Elder*, event on Oct. 5, at the Anchorage Hilton Hotel. This fundraising event supports Unangax̂ cultural preservation in a time of federal, state and grant uncertainty. Funds are used to underwrite Culture Camp programming and the integration of cultural components into agency-wide programs.

APICDA was pleased to bid on and win the Aleut visors made by our Unalaska Community Liaison Officer, Okalena Patricia Lekanof-Gregory.







**Aleutian Pribilof Island Community Development Association (APICDA)** 

# The Challenges of Shipping in the Aleutians

The M/V Selendang Ayu broken in two.

When the Malaysian freighter Selendang Ayu grounded off Unalaska Island on Dec. 8, 2004, it was a tragic reminder of the growing risks of northern shipping. While in-route from Seattle to China, in a fierce Bering Sea winter storm with 70-knot winds and 25-foot seas, the ship's engine failed. As it drifted toward shore, there were no adequate ocean tugs available to take it in-tow. Six crewmen were lost, the vessel broke in half, and its entire cargo of soybeans and over 335,000 gallons of heavy fuel spilled oil into waters of the Alaska Maritime National Wildlife Refuge. Like previous large marine spills, this could not be contained, and it killed thousands of seabirds and other marine wildlife, closed fisheries, and contaminated many miles of shoreline.

Every day, some 10-20 large merchant ships travel the "great circle route" between Asia and North America along the 1,200-mile Aleutian chain. In 2012, the first Liquefied Natural Gas (LNG) tanker in history traveled the route, carrying LNG from Norway to Japan in half the time it would have taken to travel the normal Suez Canal route. The volume of oil and gas shipped on the Northern Sea Route is projected to reach 40 million tons annually by 2020.

Much of this traffic is foreign flagged and on "innocent passage," under a "Flag-of-Convenience," a business practice whereby a merchant ship is registered in a country other than that of the ship's owners, and the ship flies that country's civil ensign with lower safety standards.

A coalition that formed after the Selendang Ayu ran aground, joined together in the Shipping Safety Partnership (SSP) to advocate comprehensive safety improvements along the Aleutian and Arctic shipping routes. Today, the Selendang tragedy is all but forgotten [to the outside world], and with increasing ship traffic, the risk now is greater than ever.

ENDANG AVE

Sources: The Challenges of Shipping in the Aleutians by Richard Steiner, Dec. 8, 2012. Shipping Safety by Lori Townsend - APRN, Anchorage June 24, 2014.



The Marine Exchange, Juneau-based vessel tracking organization, has 95 real time monitoring stations in Alaska. Vessel name, speed and dimensions are now displayed and tracked, and vessels are required to stay farther off shore. Check out http:// marinetraffic.com to see a comprehensive "Live Ship" map.

The Marine Exchange of Alaska (MXAK) provides services that aid safe, secure, efficient and environmentally responsible maritime operations.



# Pick your Season at the **SANDY RIVER LODGE**

KING SEASON: (June - July)

The Sandy is hands down, one of

the best king salmon fisheries in

the world. These fish are averaging 20-30 lbs. and love to chase flies!

SILVER SEASON: (August - September) While the Sandy is known for its amazing king salmon runs and world class steelhead fishing, its silver salmon fishing is top notch as well. It's common to catch 8-15 lb. fish all day, with some fish tipping the scales at over 20 lbs!

**STEELHEAD SEASON:** (September - October) With 13 miles of water essentially all to yourself, it is like having your own private steelhead river. Ocean bright fish with a crimson mean streak await your fly every day!



# Aleutian Adventures 2016 Season Wrap-up

Aleutian Adventures enjoyed another successful fishing season. The Sandy River Lodge entertained 30 happy fishermen chasing ocean-bright steelhead this October. While in the region, clients also appreciated great meals and entertaining guides.

Sandy River Lodge Manager, Jay Robeson, pictured with a catch-and-release king salmon. Robeson has guided at fishing camps for over 30 years, with the last 14 working out of the Sandy River Lodge from May to September. His expertise as a sport fishing guide is enhanced by his management skills and solid customer relations.

Reindeer hunts near Nikolski on Umnak Island harvested 13 bulls thanks to guides, Brett Weaver, Danny Snigarof and Vincent Lestenkof.

One of our clients, Mark Dunning (pictured below) from Wyoming, hunted with a 45 Long Colt to take his bull. We are hopeful that Mark's bull will set a Safari Club International world record for reindeer taken by a handgun. The Safari Club decision is pending based on the outcome of Mark's technical and comprehensive scores. Tourism clients currently hold world records in black powder, rifle and archery for trophy reindeer.



# THE OUTSIDE MAN

# Tayugnaax and other Ghost Stories

tatistically, Alaska has more annual missing person reports than anywhere else in the country; twice the national average. It also has the highest number of missing people who are never found.

In the Alaska Triangle, a region in northwest Alaska, reports show over 20,000 people have vanished in the past 50 years alone. Who or what's behind these cases is unknown. Some believe it's the work of local predators or simply the rugged, dangerous terrain, but legends thrive in Alaska, and the ominous history of disappearances in the area has drawn comparisons to the Bermuda Triangle.

Though Sasquatches became something of a popular phenomenon in the 1960s and '70s in the Lower 48, the Nantiinaq in Sugt'stun (Alutiiq) culture has been around for a long time. According to their culture, he might be a different kind of creature, a tragic half-man, half-beast. He perhaps used to be fully human. Then there is the Loch Ness Monster of

#### **Night Walk**

First star shining bright Many more in the night Looking up I saw a satellite The Little Dipper off so far I was hoping to see a shooting star Kind of spooky late at night Thank the stars for their light Daniel Willhite, grade 3

Daniel Willhite, grade 3 From *Umnak: The People Remember* 2003 the Scottish Highlands and El Chupacabra, first reported in Puerto Rico in 1995. Though there is little mystery left from a scientific point of view, the goat-sucking monster will continue to be reported whether the creatures exist or not, simply because the public has come to call any strange unknown animal a "chupacabra."

In Canada and most of the United States, what Alaskans call Hairy Man goes by Sasquatch or Bigfoot. The Himalayan region has Yeti, or the Abominable Snowman. In Mongolia and China, it's called the Alma. So persistent and endearing are the stories that an entire field of science, cryptozoology (*the study of hidden animals of legend*), exists to study creatures like Hairy Man.

Most every region of Alaska has Hairy Man lore. The Dena'ina Athabascans call him Nant'ina and warn that he'll steal children and raise them in the wild. There's the story of a man who shot and injured a Hairy Man. The creature escaped, but left behind its blood, something akin to "transmission fluid." While some dismiss believers as feebleminded, witnesses and their supporters speak without doubt. Alaskans live in the dark much of the year, surrounded by mysterious forests with whispering winds. The Aleutians have the added effects of super-dark nights, thick fog and sideways rain. Haunted remnants of old wars and the Earth-bound spirits of ancestors add to a backdrop of mystery and the great Unknown.

#### Alaskan Cryptid: The 'Hairy Man'

The Urayuli or "Hairy Man" is a famous Cryptid (an animal whose existence has been suggested but not documented by science) located in Southwest Alaska. It has several other names, such as Arulataq, Bushman, Big Man, Tent Monster, Nant'ina, and Woodsman. The Urayuli, as described, stands about 6 to 10 feet tall and is covered with shaggy, coarse hair or fur. It has glowing eyes and is said to look somewhat like the extinct primates. Its arms are elongated, reaching to its ankles.

Kooshdakhaa are mythical shape-shifting creatures found in the stories of the Tlingit and Tsimshian Indians of Southeastern Alaska's temperate rainforest. Loosely translated, Kooshdakhaa means, "land otter man."

They are similar to the Nat'ina of the Dena'ina Indians of South Central Alaska, and the Urayuli of the Yup'ik in Western Alaska.

Since the Kooshdakhaa mainly preys on small children, it has been thought by some that it was used by Tlingit moth-

ers to keep their children from wandering too close to the ocean. How better to keep children away from the water's edge than to have them imagine being struck ill by a sea monster's gaze?

Some excerpts from Ray Hudson's book "Moments Rightly Placed: An Aleutian Memoir" states that Outside Men had their origin in bands of Aleuts who refused to submit to the Russian American Company's stringent regime. An American scientist who visited in the 1870s found the belief very much alive and credited the Outside Men to bands of un-Christian Aleuts. Then there was

the investigation of a murder/suicide as told by Henry Swanson:

"There was the story of Brother Boots and his son Simeon. When the picker-uppers went to get them on Segula at the end of fox-trapping they had the door of their cabin nailed solid from the inside. They had been dead quite a while and left a note saying there was an Outside Man or something on the island."

#### **Religious Explanations**

Atka resident and APICDA Community Liaison, Crystal Dushkin, shared some insights from traditions in the Aleutian region:



In the past there was a lot of storytelling in January that centered around the beliefs and tales of warning and are tied to the Orthodox holy day of Theophany also known as Epiphany (Eastern Orthodox Christians commemorate the baptism of Jesus in the River Jordan, seen as his manifestation to the world as the Son of God). For Orthodox Christians, this feast day occurs on Jan. 19, and was observed by the earliest Christians. Over time, stories began to emerge in Orthodox Russia.

It is said that at the moment of Jesus's baptism, all the water on Earth was made Holy, as all water is connected in one way or another. The Earth, though, is also riddled with demons and unclean spirits who often hide in the waters all over the world. Demons who have nowhere to hide, wander the land, trying to find ways to cause mischief. This is why it was said that everyone should bless their homes with Holy Water on the night of Jan. 18, the eve of the holiday, and try not to be outside if they can help it. The demons are very sneaky and can be difficult to spot. They can even take the form of someone familiar or even a beautiful angel. These are all evil deceptions and one must take care not to be vulnerable to the wiles of the evil ones.

There are stories about the old mummies in the caves throughout the Aleutian Islands, and these can be sensitive topics. Unangax traditional beliefs teach never to disturb the mummified remains of the ancestors and to do so brings great distress to whosoever dares to commit the offense.

Stories have been used to keep kids from wandering off in to the hills alone— "If you go up there, the *iidigidix* is gonna get you!" And there is the qugam tutusii, for mushrooms we call "the spirit or demon ears." It was said to young children that if you see mushrooms, they are the devil's ears and he is listening to whatever you say when you are around them!"

References:

Skeptical Inquirer Science Magazine, www.BenjaminRadford.com; mysteriousuniverse.org; www.chupamacabre.com; Alaska Magazine, Oct. 2004 by Lynne Snifka; Phantoms & Monsters: Pulse of the Paranormal.

# **Celebrating Elders**

## Meet Herman and Xenia Bendixen

lso known by their nicknames Buddy and Rocky, the Bendixens were recognized as Shareholders of the Year by the Aleut Corporation in Oct. 2016. The inspiring couple flew to Anchorage from their home in King Cove to attend the annual meetings, and celebrated their 70th wedding anniversary the night of the banquet.

Although Buddy and Rocky reside in King Cove where they raised their nine children, they each originate from two neighboring villages that have since disappeared. Herman "Buddy" Bendixen was born and raised on Cherni Island and Xenia "Rocky" Kuzakin is from Belkofski. "Growing up was rough at times," they explained, but they also note that their lifestyle, and way of living off of the land has made them healthier people. For example, Buddy and Rocky take steam baths every three days and are positive that this custom has been nothing but beneficial. "Steam baths are very good for your health," Rocky remarked.

As Unangax people, the two of them express their affection and lifelong relationship to the ocean. After completing his



ing as a fisherman and Rocky often participated too. "We went fishing in small boats every summer," said Buddy, "for days at a time." The two of them still love to go



The two of them met while searching for four leaf clovers, and struck luck when instead. they found each other.

> Above left: The Bendixens on their wedding day Oct. 15, 1946.

Left: Celebrating their 65th Anniversary.



The Bendixens in 2012 (center), surrounded by their children; (center top/clockwise) Jack Bendixen, Susan Leonard, Ruth Hoblet, Karen Stafford, Patty Downard, Lora Mack, Peggy Springhill, Gloria Olsen, and Gail Bendixen.

fishing today, as well as hunting and berry picking.

Buddy and Rocky are both strong advocates for the construction of the road to King Cove from Cold Bay. They explain that sometimes getting to and from home can be an onerous process, as the gravel runway accompanied by the unpredictable Aleutian weather sometimes leaves them stranded in Cold Bay for days at a time. However, this doesn't stop them from traveling, as they attend boat shows in Seattle every November!

When asked for their advice on how to live a happy and healthy life, Buddy chuckled and advocated the importance of laughter and having a sense of humor. From sitting down and talking to them it is clear that this is something that they each practice in their own lives. Rocky teasingly suggested that people who want to be happy should be more like her. "Do it [life] like me!" she declared with a pleased grin on her face, making everyone in the room laugh. Nonetheless, we agree that this is actually a very legitimate piece of advice!

Herman and Xenia Bendixen have proved to be an inspirational pair, deserving of the Elders of the Year Award. Not only is this evident in the success of their marriage, but also in the values that they hold and which have been passed on to every branch of their family tree, currently notched at 83 descendants! We would like to congratulate Buddy and Rocky on their award, and we wish them the best for the years to come.

The Bendixens are Grandparents to APICDA Board Member Nikki Hoblet and Clarence Gould, APICDA Vessels, Inc. Manager.

# The Steambath

-Written by Shayla Shaishnikoff, APICDA Intern

BANYAS, commonly known as steam baths, can be found within many communities of the Aleutians and throughout Alaska. While a banya resembles a sauna in many ways, they are different, in that banya's are principally used for bathing. This early Russian practice has been adopted by many Alaskan's, some of whom continue to use the Russian term Banya,

roughly translating to 'bathing room.'

A banya is a small structure separate from the home, often built from wood. There are generally two rooms in a banya; the first, which somewhat serves as an entry, is the 'cool room', where you store your clothes. The interior steam room has wooden benches at different heights to provide seating at a range of temperatures. Water is thrown over the hot, firewood-fed stove to create instant steam and this same stove heats a metal tub of water to high temperatures. Each person uses a small water tub where they mix hot and cold water to create their desired bathing temperature.

By bathing in this hot atmosphere, one is believed to cleanse not only the body, but the mind and soul as well; banyas

are known to relieve stress. However, this relaxing experience isn't just good for just your mental state as the experience has a list of benefits including the relief of aching joints and muscles. Excessive heat stimulates sweating, which opens the pores in skin, releasing excess



River stones around a 55-gallon drum wood stove, benches and a big pot of water. Traditional Russian baths include gentle beating of the skin with a grass or leafy bundle called a venik [below].



water, toxins and bacteria from the body. This softens the skin, enhances blood circulation and improves the work of the kidneys.

People who suffer from arthritis often find a session in the banya very soothing. It is also beneficial for hair when soaked in conditioner. Eucalyptus or other essential oils are recommended for use in banyas as it is not only soothing, but can be used to treat a wide range of medical conditions. Banya benefits are many, and can be used year-round; however, they are truly splendid to take advantage of during the cold winter months.

A banya a day keeps the doctor away!

#### **ABOUT BANYAS**

Banyas were recognized as a public good in the young Russian empire. Peter the Great allowed every citizen of the newly founded city of St. Petersburg to build a banya, tax-free. Peter even instituted a special Chancellery of Banyas that would manage all public bathing facilities in the Russian capital. At the start of the 20th century, Russia boasted more than 300,000 banyas. Dr. William Took, a member of Emperor's Academy of Sciences wrote in 1779, "Russians only know several diseases and most of them they can cure by simple measures and a diet. Women give birth easily, infant mortality is extremely low in comparison to other countries... quite often Russians use banya instead of medicine. And there is no doubt that this is a key to their great health and long lives."

Another English doctor, Edward Cantish, pointed out that a lot of serious diseases have a much lower mortality rate among Russians in comparison to Europeans. He explained this high resistance to diseases solely by frequent visits to banya. The personal doctor of Empress Elizabeth of Russia once said that he did not believe there is a single doctor who can reasonably doubt the great benefits of Russian banya.

The banya tradition still remains an important part of life for many people in Alaska.

Source: Archemedes Banya website.

Below: The Bendixens during their interview with APICDA Intern, Shayla Shaishnikoff.



# **APICDA** Training & Education Programs

# APICDA needs businesses to mentor interns for 2017!

APICDA is looking to work with community businesses to develop internship opportunities for residents of our communities. We have extended our internship programs to include a YOUTH INTERNSHIP PROGRAM ages 14-17 with little to no work experience.

#### YOUTH INTERNSHIP PROGRAM:

Created to introduce our youth to employment opportunities and to gain valuable work experience needed to bridge the gap between going to school and landing a great job. Youth will be partnered with a mentor to help the youth navigate their internship and work experience in order to get as much as they can from their internship.

#### **EMPLOYMENT INTERNSHIP PROGRAM:**

APICDA offers the Employment Internship Program to residents interested in gaining valuable work experience. Participants must meet the minimum employment qualifications for positions advertised. Duration of placement is three months.

#### **COLLEGE INTERNSHIP PROGRAM:**

The APICDA College Internship Program provides employment opportunities for residents who receive the Emil Berikoff, Sr. Memorial Scholarship. The program assists in placing students in summer internships that offer practical experience to their interests and education goals.

Internships are available within the APICDA family, subsidiaries, partnerships and other organizations affiliated with the region.

Salaries and other costs are covered in whole or part by APICDA with any difference being made up by the host entity.

If you are interested in having an intern work for your business or are a resident willing to work a three-month internship, please contact Anfesia at education@apicda.com or call our toll free number at: 1-888-927-4232.

# **New Initiatives**

It's been an exciting year in the Training and Education department! In addition to the critically important work of the Emil Berikoff Sr. Memorial Scholarship program and providing workforce training opportunities for our residents, we have had the opportunity to implement many new initiatives.





#### **APICDA Scholar**

We have developed a student-focused newsletter and have sent it to our current college scholarship students and to junior high and high school residents in our communities. We have chosen the name "APICDA Scholar" for the newsletter and plan to send it out twice a year, in the fall and spring terms. This publication was designed to appeal to college students and future college students and includes inspirational stories, practical tips, and light-hearted entertainment.

#### **Fall Community Activities**

This summer the department sent out activity supply kits to promote healthy activities and student comradery. Kits were sent to Akutan, Atka and St. George; packages contained materials for the following fall activities:

- SEPTEMBER: Rock Painting
- OCTOBER: Felt Halloween Tote / Scavenger Hunt
- NOVEMBER: Hot Cocoa Mason Jars / Movie Night
- DECEMBER: Card Making / Snow Globes

September was the first month of Community Activities for Akutan. We are happy to report Community Liaison Office, April Pelkey, organized a successful rock gathering and painting activity with 13 elementary school children. She sent us some wonderful pictures of the event and reported that the kids had a great time with this project.



In October, Akutan (pictured below) and St. George hosted a Halloween Tote Making and Scavenger Hunt event with terrific prizes for the winning teams.



#### **Student Care Packages**

To whom it may concern,

I just got home from walking the dog after

a tiresome day interning at an agency as a

We were delighted to send care packages to our scholarship students this fall. Many of the students were very surprised and pleased to receive such a unique package with practical items to help them keep up their studies during mid-term exam season. One student had this to say:

> Care packages contained useful items such as laundry soap, energy bars and hand sanitizer. Included with each package was a hand-written note from an APICDA staff member offering the student support and praise for pursuing their educational goals.





# **Congratulations 2016 Photo Contest Winners!**

The APICDA 2016 Photo Contest wrapped up in September with 38 talented photographers submitting 376 photos. The quantity and quality of images this year was impressive making it very challenging during the three rounds of judging. Images that stood out met the technical requirements, and represented location, culture and mood.

Photographers recieved \$100 for their winning image; employees of APICDA were exempt.

We thank all the participants for helping make this year's contest a great success!



**COVER** AKUTAN "Jacob Stepetin teaching his son Jacob how to fillet halibut, bass and black cod." —By Haliehana Stepetin.



JANUARY ATKA by Dr. Charles Iliff



MAY FALSE PASS by Scott Huestess



FEBRUARY NELSON LAGOON by Angela Johnson



MARCH FALSE PASS by Laura Delgado



APRIL ST. GEORGE by William Lekanof



AUGUST AKUTAN by Sarah Bereskin



DECEMBER ATKA by Dr. Charles Iliff



JUNE UNALASKA and AKUTAN by Jennifer Bereskin, Josephine Shangin, Rachael Yatchmeneff



**OCTOBER** NIKOLSKI Courtesy Aleutian Adventures



**NOVEMBER** UNALASKA

by Daniel Butterbaugh

SEPTEMBER NIKOLSKI by Michael Vickers

# **Aleutian Marketplace**

APICDA and the Aleut Corporation kicked off the 2017 Aleutian Marketplace Competition by hosting a business plan writing workshop in October. Special thanks to Allan Carraway (pictured), Business Advisor with the Alaska Small Business Development Center, for teaching the informative and well attended workshop.



During the month of January, Allan will be available to review and pre-score business plan drafts prior to the final competition submission deadline of Friday, March 3, 2017. This free service for com-

petition participants is a great opportunity to receive feedback and coaching. For more information please visit www.apicda.com/aleutian-marketplace/ or call APICDA at 1-888-927-4232 or (907) 929-5273.



## Condolences

NELLIE BERESKIN (1931 - 2016)Nina Nellie Bereskin, 85, passed on the morning of Aug. 13, 2016, with two of her daughters and son-in-law by her side at the Alaska Native Medical Center. Nellie, as everyone called her, was born on Jan. 26, 1931 to Theodore and Jennie (Bohueloff) Sherebernikoff in Unalaska Village. She married Wilfred "Tiny" Bereskin on Dec. 10, 1957 at the age of 26.

She is survived by her husband Tiny and her seven children, Ted Sherebernikoff, Paul Sherebernikoff, Harold Bereskin, Loann Bereskin, Anna Bereskin, Marie Schliebe and Linda Bereskin. She is additionally survived by two nephews, Andy and Stephen Hapoff, 18 grandchildren and 20 great-grandchildren along with many other family members and dear friends. --Published in the Bristol Bay Times on Aug. 26, 2016

# $\odot \odot \odot \odot \odot \odot \odot$

## 19th Annual Community Outreach Conference

APICDA is pleased to announce our annual Community Outreach Conference dates are set for April 25-26, 2017. Anchorage venue location to be announced.

#### For more information please contact:

Max Malavansky, Conference Coordinator at mmalavansky@apicda.com or by phone: (907) 929-5273 / toll free at 1-888-927-4232.



# Piruugax̂ Fish Pie is an Aleutian Favorite

The common ingredients include your favorite pie or pastry crust, fish (usually halibut or salmon) and rice. Combinations of various other items are also sometimes included; hard boiled eggs, bacon, onion, cabbage, celery, and other vegetables.

There are also different ways fish pie can be prepared. Atkans traditionally layered their fish pie and did not include vegetables; whereas, the Attuans would mix the ingredients together similar to the Western chicken pot pie. In general, layering seems to be a more traditional practice.

#### **Ingredients:**

Pastry for 9-inch square pan

3 cups cooked long-grained rice

About 2 cups fish (if raw, cut into small pieces; if cooked, bones removed and crumbled into pieces)

#### **Options:**

3 slices bacon 1 onion, chopped 1-2 stalks celery, chopped Salt and pepper Garlic, parsley 2 hard-boiled eggs 1 can cream of celery soup 1/4 cup milk

#### **Directions:**

Preheat oven to 400 degrees. Line the pan with pie dough. Spread about a 1-inch layer of rice on the bottom. Pepper each layer of rice. (*Option: top with half the soup, then onions.*) The next layer will be the fish fillets or pieces. (*Add another layer of soup, onions or veggies.*) Add another 1-inch layer of rice. Top with pie crust, seal edges and pierce with fork or make slits on the top crust. Brush with milk. Bake at 350 degrees for up to 1 hour until golden brown.

*From the book,* Qaqamiiĝux: Traditional Foods and Recipes from the Aleutian and Pribilof Islands. — Used with permission from APIA (Aleutian Pribilof Islands Association).





#### **APICDA Vision Statement:**

The Aleutian Pribilof Island Community Development Association (APICDA) will develop commercial and sport fishing industry related opportunities to enhance the long-term social and economic viability of the coastal communities and their residents in the Bering Sea and Aleutian Islands.

APICDA will optimize benefits to its member communities and their residents through the development of infrastructure and fishery support services in the communities, the acquisition of seafood related businesses, including fishing vessels and/or processing facilities and support service industries at economically beneficial prices, and the acquisition of harvest and processing rights. By enabling the communities to participate in the Bering Sea and Aleutian Island fisheries,

#### APICDA will:

- Promote and participate in business opportunities with capital investment funds;
- Relieve chronic social problems through the creation of jobs, and encourage individual growth through educational and vocational opportunities;
- Promote community control over their individual economic and social destinies; and,
- Continue to assist each community as they make the transition from reliance upon a CDQ allocation to economic and social self-sufficiency.

#### Who We Are

APICDA-



Aleutian Pribilof Island Community Development

Association is a vertically integrated seafood company responsibly harvesting, processing and marketing wild Alaskan crab, pollock, cod, black cod, halibut and salmon from the Bering Sea and Pacific Ocean in a sustainable manner. We maintain the highest standards of quality for our wild Alaskan seafood from the icy ocean waters to the table.

The Aleutian WAVE quarterly newsletter is produced by APICDA and printed in Anchorage, Alaska in March, June, September and December.

Inquiries or comments may be directed to: Media Department: APICDA 717 K Street, Anchorage, AK 99501 (907) 929-5273 / Toll-Free: 1-(888) 9-APICDA Fax: (907) 929-5275 / Email: media@apicda.com / Website: www.apicda.com





Moments Rightly Placed: An Aleutian Memoir Written and Illunstrated by Ray Hudson

In 1964, Ray Hudson, 22, landed in Unalaska village with a brand-new college degree, eager to teach. The Aleuts had seen many outsiders who had come but seldom stayed more than a year. Yet Hudson was no short-timer. Captivated by Unalaska and the history and

traditions of its enduring people, he stayed. As the years passed--one, then five, ten, then twenty--he was embraced by his Aleut neighbors, sharing their celebrations and tragedies, teaching their children, exploring their language, and, much to their surprise, learning their delicate art of grass basketry. Ray Hudsons intimate memoir weaves together landscape and language, storytelling and silence, ancient mythology and day-to-day village life. Ultimately he pays homage to the people he came to teach, and who, in the end, became his teachers. Publisher, www.epicenterpress.com.

Lost Villages of the Eastern Aleutians chronicles the history of three abandoned settlements— Biorka, Kashega and Makushin— in the vicinity of Unalaska. That's no easy task. Authors Ray Hudson and Rachel Mason had precious little in the way of documentation to work with. "Written records about the villages are meager," they admit. "They flourished and declined with little information from the outside world."

Archaeology has shown oral histories to be accurate in many cases, although different events can be combined or rearranged to make a point. But Hudson and Mason did not

have the broad field of eyewitnesses that helped compile "Nunamta." They would have had even less had not Hudson begun collecting stories and photographs in the 1960s.

Despite the hurdles, "Lost Villages" is a magnificently informative book. The authors have managed to find a good number of first-person



accounts and have pieced together thousands of details of lore, documents, illustrations, photos and artifacts to present a multifaceted picture of Aleutian history in general and the villages of the title in particular.

LOST VILLAGES OF THE EASTERN ALEUTIANS is available through the National Park Service, where it is available for digital download at www.nps.gov/aleu/historyculture/ lost-villages.htm.

The print version is also available for free.

Contact: rachel\_mason@nps.gov, (907) 644-347



## Akutan - Atka - False Pass - Nelson Lagoon - Nikolski - St. George



APICDA 302 Gold Street, Suite 202 Juneau, AK 99801

NON-PROFIT US POSTAGE PAID ANCHORAGE, AK

PERMIT NO. 69

